

里根传

〔美〕乔治·萨利文 著



里
根
传

George Sullivan
RONALD REAGAN

根据 Julian Messner, New York 1985年版译出

里根传

[美]乔治·萨利文 著

李朋义 王鲁山 译

*

长江文艺出版社出版·发行(武汉市解放大道新育村63号)

新华书店湖北发行所经销

湖北省新华印刷厂印刷

787×1092毫米32开本 3.5印张 6插页 73 000字

1987年8月第1版 1987年8月第1次印刷

ISBN 7—5354—0073—6/K·3

统一书号：11107·2 定价：1.20元

印数：1—15 000



里根把左手放在他妻子南希捧着的一本《圣经》上，右手举起宣誓就职第二任总统。

1913年里根全家合影。从左至右：父亲杰克·里根、儿子尼尔和罗纳德、母亲内尔·威尔逊·里根。

里根在伊利诺斯州坦皮科市上小学三年级时与同学的合影，第二排左起第一个男孩就是里根。



十二岁时的里根。



达契·里根同
尤里卡学院学
生评议会的成
员的合影。



三十年代中
期，里根的
声音为中西
部地区的人
所熟知。

里根为在电影《真正的美国人——克努特·罗克尼》中扮演角色进行练习。



里根所饰演的两部电影的宣传广告画。



里根离家去美国军队中服役并任陆军航空兵少尉。女演员简·怀曼（里根的前妻）和他们的女儿玛琳·伊莉莎白为他送行。



罗纳德·里根与南希·戴维斯结为伉俪。



1947年时的里根。



里根家族合影。从左至右：尼尔·里根（总统的哥哥）、丹尼斯·里维尔（玛琳·里根丈夫）、贝斯·里根（尼尔的妻子）、玛琳·里根、南希和罗纳德·里根、帕蒂·戴维斯 保罗·格里瑞（帕蒂的丈夫）、多丽·里根（小罗纳德的妻子）、小罗纳德·里根。

总统与第一夫人。



乔治·布什与罗纳德·里根在一起。



里根与前总统理查德·尼克松、杰拉尔德·福特、吉米·卡特在一起。

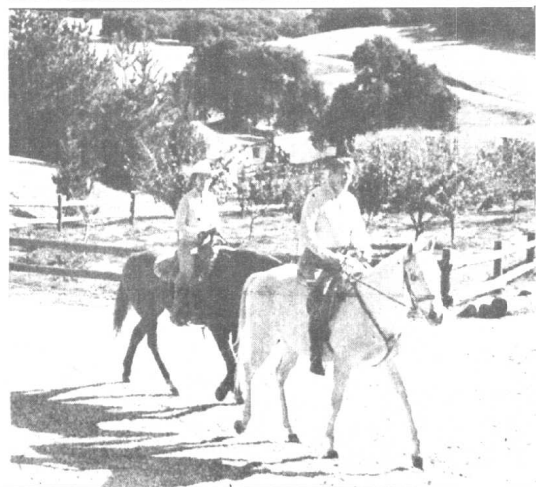
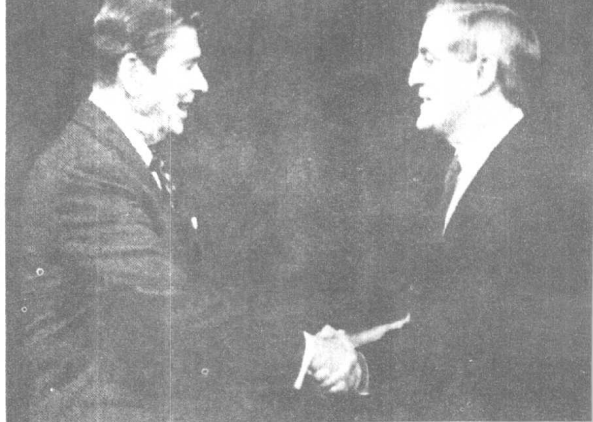


在椭圆形办公室里会见白宫的高级助理们。

祝福者们在里根受枪伤后住院治疗的医院旁的墙上挂起标语，祝里根早日康复。



在1984年总统竞选第二轮辩论开始之际，里根总统与沃尔特·蒙代尔握手。



南希·里根同来自小罗克中心中学的学生们讨论吸毒和饮烈性酒的弊病问题。

里根夫妇在私人牧场骑马蹀躞。

REAGAN



里根竞选连任取胜后高兴地发表讲话。

同教皇约翰·保罗二世在一起。



内 容 提 要

罗纳德·威尔逊·里根，是美国历史上第四十任总统，也是一位“大器晚成”的资产阶级政治家（他近七十岁才第一次当选，是历届当选总统中年龄最大的一位）。他出身比较贫苦，凭着自己强健的体魄，随机应变、多才多艺的本领，和乐观开朗的性格，从一名电台播音员，到电影演员，到社会活动家，最后成为共和党保守派内杰出的政治代言人。本书以西方流行的新闻纪实笔法，生动地记述了里根一生奋斗的坎坷经历，较为客观地揭示了资产阶级政治家产生的土壤和条件，对于了解美国社会和政治面貌有一定的参考价值，但对书中的一些观点和立场，我们应持分析的态度。书后还附有里根的大事年表。

目 录

第一章	新的开端	1
第二章	“汤姆·索耶式的童年”	5
第三章	尤里卡学院	11
第四章	一九三二年	16
第五章	好莱坞	24
第六章	里根少尉	35
第七章	南希	40
第八章	过渡时期	46
第九章	州长	53
第十章	总统候选人	58
第十一章	胜利	66
第十二章	总统先生	74
第十三章	在白宫大门的里面	81
第十四章	压倒的优胜	92
第十五章	里根的批评家们	98
第十六章	里根与历史	105
	罗纳德·里根大事年表	106

第一章 新的开端

一九八五年一月二十日，星期日，在白宫内举行的平静的室内仪式上，罗纳德·威尔逊·里根宣誓就职，开始了他作为美国第四十任总统的第二轮任期。

里根把左手放在由他妻子南希捧着的一本翻开的《圣经》上，举着右手，重复着美国高等法院院长的话，宣誓要“铭记宪法、保护宪法、捍卫宪法”。

一九八四年十一月，里根在大选中以压倒多数的优胜击败了沃尔特·F·蒙代尔。他获得了五百二十五张选举人选票，这是美国历史上总统竞选中获得的最多的选举人选票。与此相应的是里根在选举中赢得了公众选票的强有力的多数。

的确，当里根连任的任期开始的时候，他已经成为二十世纪美国最受欢迎的政治人物之一。

罗纳德·里根还有其更为引人注目之处。他是年龄最大的美国总统，在一九八五年宣誓就职的两个星期之后，里根庆祝了他七十四岁的生日。要了解这一事实有多么不寻常，让我们进行一下比较：乔治·华盛顿和托马斯·杰弗逊第一次就任总统时都是五十七岁；亚伯拉罕·林肯，五十二岁；富兰克林·D·罗斯福，五十一岁（罗斯福连任四届总统逝世时只有六十三岁）；德怀特·艾森豪威尔，六十二岁；约翰·F·肯尼迪，四十三岁。

里根出生于一九一一年，即怀特兄弟在南卡罗来纳州的基蒂·霍克第一次成功地进行内燃飞机试飞后的第八年。当时，马和四轮马车仍是主要的交通运输工具。一九二〇年，第一座商业电台才开始广播，电视更是以后的事情了。

里根七十四岁了，但由于他体格健壮、精力充沛，看上去比他的实际年龄要年轻。他的脸色红润，皱纹不多，但要比四年前刚任总统时多了一些。总之，他的身体状况极佳。

里根在伊利诺斯州的几个小城镇中长大成人，也在芝加哥住过短暂的一段时间。他所经常谈论表述的，都是他成长过程中当时当地盛行的生活理想和价值观念。青年时期，他懂得了“干劲与勤奋是成功所必需的唯一条件”。家庭和学校的教育，使他懂得了“我们国家的伟大理想”。道德和宗教交织在一起，形成了他生活的基本经纬。

中学毕业后，里根到伊利诺斯州的尤里卡学院深造。在那里，他集中精力学习体育、政治和表演艺术。

美国四十位总统中，有二十四位获得资格，当过律师，别的总统则是农场主或军人出身。里根却与众不同，当演员是他的职业。大学毕业后，他当了中西部一家电台的体育播

音员，后来进入电影界当演员，在五十三部电影中担任过角色。继而又从电影界转入电视界。因此，他能成为一位出色的演说家和电视人物并不是偶然的。

里根是在影城好莱坞开始积极参与工会事务及政治活动的。一九六四年，他为共和党总统候选人巴里·戈德华特助阵，做了一次激动人心的全国电视演说。演说中，里根抨击了高额的税收、浪费挥霍的政府支出及高涨的福利费用。

这次演说给里根政治生涯带来的好处比给巴里·戈德华特带来的好处还要多。两年后的一九六六年，里根当选为加利福尼亚州州长，从而赢得了他的第一个政治职位。

里根于一九六八年和一九七六年两度参加竞选，寻求获得共和党总统候选人的提名，但都失败了。一九八〇年，他再度竞选当候选人并获得了胜利。在那年的秋天，里根击败了民主党在职总统吉米·卡特，开始了他作为总统的第一轮任期。

任职期间，里根的工作卓有成效，办成了不少事。他颇具魅力，给人以真诚的印象，而且坦率乐观，是一位天然的领导人。

里根之所以有成效，正象有人称呼他的那样，是一位伟大的“思想交流者”。他从当电影演员、电台播音员和电视节目主持人的经历中，学会了如何运用他的声音，使自己具有说服力。他可称作是一位成功的推销员。

象所有成功的推销员那样，里根相信他所推销的产品。他相信勤奋工作、依靠自己、家庭关系、爱国主义等一整套传统的价值观念。

一九八一年，里根就任总统后，又明白地宣布了他另外

的一些信条，其中之一就是联邦政府过于庞大，必须裁减到能够有效管理的规模。这就意味着减少税收，并开始实行一项取消很多政府规章制度和限制的措施。

关于外交政策，里根认为，苏联几乎是一切罪恶的根源，必须用扩充美国军事力量的方法同那个国家的侵略行径相对抗。“用实力争取和平”，这就是里根的外交政策。

四年的总统生涯丝毫没有改变他这些信条。新的任期开始的时候，里根仍认为没有任何理由增加税收。同时，他还继续支持扩充军事力量。

展望新的任期，总统为自己订了哪些目标呢？

目标有两个：第一，修改联邦所得税制度；第二，力求同苏联就核武器问题达成协议。

这些目标如能实现的话，将被看作是里根的非凡成就。更为重要的是，它们必将作为总统的巨大光荣事迹而载入史册。